

**Председатель** (*говорит по-французски*): Мне выпала честь от имени Генеральной Ассамблеи приветствовать на заседании в штаб-квартире Организации Объединенных Наций президента Республики Мадагаскар, Его Превосходительство г-на Марка Равалуманану и пригласить его выступить с обращением к Ассамблее.

**Президент Равалуманана** (*говорит по-французски*): В последнее время Африка чаще, чем когда-либо, привлекает внимание мировой общественности. К сожалению, внимание мировой общественности чаще всего оказывается приковано к кризисам, войнам и проблемам государств-банкротов. Однако существуют и позитивные моменты.

Страны Африки решительно берут свою судьбу в собственные руки. Слова «благое управление» уже больше не пустой звук. Возникают и укрепляются демократические режимы. Ведется серьезная борьба с коррупцией. Большинство стран Африканского континента стремятся к миру, безопасности и стабильности, а также к созданию условий, более благоприятных для развития.

Страны Африки рассматривают перспективу объединения для расширения своих возможностей. Африканский союз, Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД), Общий рынок для стран Восточной и Южной Африки, Южноафриканское экономическое сообщество и другие организации все успешнее решают проблемы Африканского континента. Они постепенно завоевывают уважение со стороны своих партнеров из Европы, Америки и Азии.

Со своей стороны, Мадагаскар успешно провел крупные преобразования, направленные на обеспечение стабильности демократического строя и благого правления, защиту свободы печати, децентрализацию и развитие функций и обязанностей органов управления и, наконец, на создание привлекательных условий для иностранных инвесторов.

Мадагаскар хотел бы играть активную и весомую роль в составе как африканских, так и международных организаций. Мы решительно поддерживаем инициативу расширения Организации Объединенных Наций. Мы выступаем за расширение членского состава Совета Безопасности для выравнивания баланса между развитыми и развивающи-

мися странами. Давно пора предоставить Африке место постоянного члена; то же самое можно сказать и о Германии, Бразилии, Индии и Японии, играющих значительную роль в деятельности Организации Объединенных Наций.

Мадагаскар поддерживает любые усилия по укреплению мира, демократии и правопорядка в Африке. Нашими целями являются достижение благого управления, обеспечение соблюдения прав человека и борьба с терроризмом на Мадагаскаре и на всем Африканском континенте в целом. В последнее время свидетельством твердости политической воли Мадагаскара явились, в частности, решительная поддержка им декларации о свободных выборах, подписанной в городе Порт-Луи, участие в соглашении, заключенном в городе Морони с целью восстановления мира на Коморских островах, и подписание в Женеве соглашения о правах человека.

Мадагаскар добился значительных успехов — это признают как международные организации, так и ведущие мировые державы. Экономическое и политическое развитие в нашем государстве стало реальностью. Вместе с тем, серьезную опасность для нашего благосостояния представляют стихийные бедствия, в частности, циклоны, а также повышение цен на нефть, долговое бремя и ограниченный выход на рынки индустриально развитых стран. Мы испытываем озабоченность в связи с затянувшимся применением Брюссельской программы действий, принятой международным сообществом в 2001 году. Наш континент нуждается в дополнительных иностранных инвестициях, как в государственном, так и в частном секторе.

Я призываю Ассамблею со всей ответственностью подойти к делу создания справедливого и беспристрастного общества и призываю членов Совета Безопасности уделить больше внимания Африке. Африка готова взять решение своей судьбы в собственные руки. Мы осознаем, что на нас лежит серьезная ответственность, но нам необходимо с кем-то ее разделить. Глобализация экономики должна идти рука об руку с глобализацией ответственности.

Нам известны примеры, когда те, кто был обременен подобными обязанностями, блистательно с ними справлялись. Однако случалось (и, главным образом, в Африке), что мировое сообщество не справлялось со своими обязанностями, и это имело

весьма плачевные последствия. Обратим наши взоры на Африканский континент. Не стоит забывать о потрясениях прошлого и закрывать глаза на потрясения дня сегодняшнего. Но особенно важно предвидеть будущие проблемы. Какой будет Африка десять, двадцать лет спустя? Можем ли мы это предугадать?

Африка может стать процветающим континентом, она обладает огромным потенциалом, который может стать источником благосостояния для африканцев и людей всего мира. Во-первых, она располагает людскими ресурсами. Более половины населения Африки составляют люди моложе 25 лет. Молодежь современной Африки более открытая и мобильная. Ей под силу сократить разрыв между прошлым и вызовами нового времени. Она заслуживает более достойного образования и профессиональной подготовки, отвечающих требованиям рынка. Жизненно важное значение имеет осуществление программ образования для всех. Инвестиции в сферу образования являются самыми выгодными из вложений, направленных на искоренение нищеты. Судьба Африки будет зависеть от того, какое образование получит наша молодежь.

Женщин на Мадагаскаре, порой, отличает большая целеустремленность, чем мужчин. Они достойны лучшей доли, нежели традиционно уготованная им роль домохозяйки. Пусть же у них будет шанс самореализоваться, получить те же права, что и мужчины. Их мудрость и преданность делу принесет пользу всем нам.

Теперь я хотел бы сказать несколько слов о потенциале сельского хозяйства. Более половины перспективных в сельскохозяйственном отношении земель на Мадагаскаре до сих пор не обрабатывается. Мы можем удвоить или даже утроить производительность труда. Давайте поможем фермерам организовать их деятельность, использовать более качественные семена и современные ирригационные системы, а также расширим их возможности по приобретению удобрений. Давайте создать инфраструктуру для развития рынков. Давайте упростим правила оформления собственности на землю. Давайте создадим соответствующие финансовые механизмы для поощрения мелкого предпринимательства среди фермеров. Давайте наладим инфраструктуру и системы для переработки сельскохозяйственной продукции. Давайте построим предприятия по производству пищевых продуктов. Давайте рас-

ширим продовольственную цепочку. Давайте возьмем за развитие сетей по переработке продовольственных продуктов в сельских районах. Тогда сбудется мечта о «зеленой революции», о которой недавно говорил Генеральный секретарь.

Теперь я хотел бы рассказать об экономическом потенциале. Развитие, опирающееся на международные инвестиции, станет двигателем высокого экономического роста. В 2003 году экономический рост на Мадагаскаре составил 9,6 процента, и мы надеемся добиться таких же успехов в 2004 и 2005 годах. Этого могут достичь и другие африканские страны. При подобных темпах экономического роста и при более, чем 900 миллионов потребителей, африканский рынок будет стремительно развиваться.

Что касается энергообеспечения, то мы осознаем, что мировая энергетика переживает кризис и это негативно сказывается как на экономике, так и на экологии нашей страны. Какими ресурсами в этом отношении обладает Африка? Половина стран Африки, таких, как Мадагаскар, могли бы производить достаточное количество гидравлической энергии, а в настоящее время используется только семь процентов этого потенциала. Более того, Африка производит всего лишь один процент солнечной энергии, вырабатываемой в мире. Я призываю вас заключить соглашение о развитии энергетике в Африке. Большие возможности открывает лесовосстановление и участие в киотском процессе.

Африка обладает и экологическим потенциалом. Кроме энергетических и климатических ресурсов, мы можем поделиться с миром сокровищами нашей природы. Семьдесят процентов видов животных и растений Мадагаскара встречаются только в этом регионе. В настоящее время мы не можем по-настоящему оценить степень их полезности, как для медицины, так и для других областей.

С учетом этого огромного потенциала развитие Африки отвечает интересам великих держав. Руководители этих государств должны знать, каким образом развитие африканских стран может содействовать обеспечению процветания, мира и безопасности во всем мире. Африка — континент будущего. Африка способна стать процветающим континентом. Давайте постараемся посмотреть на нее под общим углом зрения и найдем новый подход к развитию Африки.

Африка готова к новому будущему. Мы, африканцы, готовы к урегулированию вооруженных конфликтов. Мы готовы выиграть войну против бедности и болезней. Мы готовы к укреплению демократии и благого управления. Мы готовы работать в тесном сотрудничестве во имя обеспечения мира, стабильности и безопасности. Мы готовы к открытой рыночной системе. Мы готовы укреплять наш потенциал. Мы готовы к соревнованию. Мы готовы к новому руководству. Мы готовы к построению новой Африки.

Именно поэтому мы призываем к соблюдению международных правил, приемлемых для всех стран и принятых всеми странами — большими и малыми. Мы призываем ко взаимному уважению. Мы призываем к более тесному сотрудничеству.

Мы призываем к разработке всестороннего плана развития Африки. Мы призываем к принятию плана Маршалла в отношении Африки: плана, в основу которого будут положены цели НЕПАД; плана, который будет включать в себя не только задачи и меры, сформулированные на состоявшейся в Эвиане Встрече на высшем уровне Группы «восемь», но и выйдет за рамки этих задач и мер; плана, который будет больше, чем просто чрезвычайной мерой; надлежащего плана, который будет содействовать развитию всех сильных сторон — всего потенциала — Африки. Давайте приступим сразу и без промедления к его осуществлению.

Давайте наращивать потенциал Африки. Это окажет огромное воздействие на жизнь народов Африки и всего международного сообщества.

**Председатель** (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Мадагаскар за заявление, с которым он только что выступил.

*Г-на Марка Равалуманану, президента Республики Мадагаскар, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Заявление президента Республики Грузия г-на Михаила Саакашвили**

**Председатель** (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает заявление президента Республики Грузия г-на Михаила Саакашвили.

*Президента Республики Грузия г-на Михаила Саакашвили сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Председатель** (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в стенах Организации Объединенных Наций Его Превосходительство президента Республики Грузия г-на Михаила Саакашвили и пригласить его выступить перед Ассамблеей с заявлением.

**Президент Саакашвили** (*говорит по-английски*): Для меня большая радость и честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Прежде всего, я хотел бы выразить глубокую признательность г-ну Джулиану Ханту за проявленные организаторские способности и умение, с которыми он руководил работой прошлой сессии, и поздравить г-на Жана Пинга в связи с вступлением на пост Председателя настоящей сессии.

Я также хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы от имени моего правительства выразить глубокую благодарность Генеральному секретарю за его руководство, непоколебимую приверженность делу и огромные усилия, которые он прилагает в целях превращения Организации Объединенных Наций в более чутко реагирующий на перемены и эффективный орган. Правительство Грузии хотело бы вновь заявить о своей решительной поддержке важной деятельности, осуществляемой во всем мире этим великим учреждением и всеми, кто служит ее делу.

Начало нового тысячелетия открыло большие возможности перед всемирным сообществом наций, входящим в Организацию Объединенных Наций — сообществом, коллективная ответственность которого состоит в содействии укреплению учреждений, утверждающих и защищающих принципы, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, с тем чтобы мы могли более эффективно, с большей мудростью и мужеством, решать задачи и проблемы, стоящие сегодня перед миром, и сообща укреплять наш общий потенциал в области обеспечения мира, облегчения страданий, расширения свободы и развития человека.

Идея, согласно которой мы должны быть способны приспосабливаться к резким переменам, не предавая основных идей и принципов, сегодня глу